

I

(Atti leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT (UE) Nru 1232/2010 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-15 ta' Dicembru 2010

dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni Ewropea lill-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (2007-2010)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 175 flimkien mal-Artikolu 352(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposti tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Regġuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja u r-rekwiżit għal unanimià fil-Kunsill previsti fl-ewwel sentenza tal-Artikolu 352(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Il-Fond Internazzjonali għall-Irlanda ("il-Fond") ġie stabbilit fl-1986 bil-Ftehim tat-18 ta' Settembru 1986 bejn il-Gvern tal-Irlanda u l-Gvern tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq dwar il-Fond Internazzjonali għall-Irlanda ("il-Ftehim") sabiex jithegġeg il-progress ekonomiku u soċjali, u biex jithegġu l-kuntatti, id-djalogu u r-rikonċiljazzjoni bejn in-nazzjonalisti u l-unjonisti fl-

Irlanda shiha, fl-implimentazzjoni ta' wiehed mill-obiettivi speċifikati mill-Ftehim Anglo-Irlandiż tal-15 ta' Novembru 1985.

- (2) L-Unjoni, filwaqt li tirrikonoxxi li l-obiettivi tal-Fond huma riflessjoni ta' dawk imfittxija minnha stess, tat kontributi finanzjarji għall-Fond sa mill-1989. Għall-perjodu 2005 sa 2006 ġew impenjati EUR 15 miljun mill-baġit tal-Komunità għal kull wahda mis-snin 2005 u 2006 bi qbil mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 177/2005 tal-24 ta' Jannar 2005 rigward il-kontributi finanzjarji tal-Komunità għall-Fond Internazzjonali għall-Irlanda ⁽³⁾. Dak ir-Regolament skada fil-31 ta' Dicembru 2006.

- (3) Il-valutazzjonijiet imwettqa skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 177/2005 kkonfermaw il-hteġa għal appoġġ ulterjuri għal attivitajiet tal-Fond, filwaqt li jissoktaw is-sinerġiji ta' tishih tal-obiettivi u l-koordinazzjoni tiegħu għall-interventi tal-Fondi Strutturali, b'mod partikolari mal-Programm Speċjali għall-Paċi u r-Rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-Pajjiżi Konfinali tal-Irlanda (minn issa 'l quddiem "il-programm PEACE") stabbilit skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Gunju 1999 li jistipula dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali ⁽⁴⁾.

- (4) Il-proċess ta' paċi fl-Irlanda ta' Fuq jehtieg kontinwazzjoni ta' appoġġ mill-Unjoni lill-Fond, lil hinn mill-31 ta' Dicembru 2006. Bħala rikonnoxximent tal-isforz speċjali għall-proċess ta' paċi, il-programm PEACE ġie allokat appoġġ addizzjonali mill-Fondi Strutturali għall-perjodu 2007 sal-2013 skont il-paragrafu 22 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistipula dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1260/1999 ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Opinjoni tad-29 ta' April 2010 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Gunju 2010 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċizzjoni tal-Kunsill tal-10 ta' Dicembru 2010.

⁽³⁾ ĠU L 30, 3.2.2005, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25.

- (5) Waqt il-laqgħa tiegħu fi Brussell fil-15 u s-16 ta' Diċembru 2005, il-Kunsill Ewropew stieden lill-Kummissjoni sabiex tiegħu l-passi mehtieġa bil-hsieb ta' appoġġ issuktat tal-Komunità għall-Fond hekk kif diehel fil-fażi finali kruċjali ta' xogħlu sal-2010.
- (6) L-ghan ewlieni ta' dan ir-Regolament hu li jappoġġa l-paċi u r-rikonċiljazzjoni permezz ta' firxa ta' attivitajiet usa' minn dawk koperti mill-Fondi Strutturali, u li jestendu lil hinn mill-ambitu tal-politika tal-Unjoni dwar il-koeżjoni ekonomika u soċjali.
- (7) Il-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni lill-Fond għandhom jiehdu s-sura ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji għas-snin 2007, 2008, 2009 u 2010, u b'hekk jintemmu fl-istess waqt li tintemm il-hajja tal-Fond.
- (8) Fl-allokazzjoni tal-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni, il-Fond għandu jagħti priorità lill-proġetti li min-natura tagħhom japplikaw bejn il-fruntieri, jew madwar il-Komunità, b'tali mod li jikkomplementaw l-attivitajiet iffinanzjati mill-Programm PEACE għall-perjodu bejn l-2007 sal-2010.
- (9) Skont il-Ftehim, il-kontributori finanzjarji kollha tal-Fond għandhom jippartecipaw bhala osservaturi fil-laqgħat tal-Bord tal-Fond.
- (10) Huwa essenzjali li tiġi żgurata koordinazzjoni xierqa bejn l-attivitajiet tal-Fond u dawk finanzjati taħt il-Fondi Strutturali previsti mill-Artikolu 175 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Programm PEACE.
- (11) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għat-tul ta' żmien kollu tal-Fond li jikkostitwixxi r-referenza prinċipali, fit-tifsira tal-punt 37 tal-Ftehim Interstituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba ⁽¹⁾, għall-awtorità baġitarja matul il-proċedura annwali baġitarja.
- (12) L-ammont tal-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni lill-Fond għandu jkun ta' EUR 15-il miljun għal kull waħda mis-snin 2007, 2008, 2009 u 2010, espressi f'valuri attwali.
- (13) L-istrategija tal-Fond inniedi għall-fażi finali tal-attivitajiet tiegħu (mill-2006 sal-2010) u intitolata "Naqsmu dan l-Ispazju" tiffoka fuq erba' oqsma ewlenin: il-bini ta' pedamenti għal rikonċiljazzjoni fl-aktar komunitajiet margina-
- lizzati, il-bini ta' pontijiet għall-kuntatt bejn komunitajiet diviżi, ċaqliq lejn soċjetà aktar integrata u t-thollija ta' patrimonju. Konsegwentement, l-ghan ahħari tal-Fond u ta' dan ir-Regolament huwa li jinkoraġġixxi r-rikonċiljazzjoni inter-komunitarja.
- (14) L-appoġġ tal-Unjoni jikkontribwixxi biex isahħah is-solidarjetà bejn l-Istati Membri u l-popli tagħhom.
- (15) L-Għajnuna mill-Fond għandha titqies bhala waħda effettiva fuq il-bażi unika tal-grad sa fejn jirnexxielha tiġġenera titjib ekonomiku u soċjali sostenibbli u ma tintużax bhala sostitut għal infiq iehor pubbliku jew privat.
- (16) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1968/2006 tal-21 ta' Diċembru 2006 li għandu x'jaqsam mal-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Komunità lill-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (mill-2007 sal-2010) ⁽²⁾ stabbilixxa l-ammont ta' referenza finanzjarja għall-implimentazzjoni tal-Fond għall-perjodu mill-2007 sal-2010.
- (17) Fis-sentenza tagħha tat-3 ta' Settembru 2009 fil-Kawża C-166/07 (Il-Parlament Ewropew v il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea) ⁽³⁾, il-Qorti tal-Ġustizzja annullat ir-Regolament (KE) Nru 1968/2006 billi kien imsejjes biss fuq l-Artikolu 308 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea (Trattat tal-KE), waqt li ddecidiet li t-tielet paragrafu tal-Artikolu 159 tat-Trattat tal-KE u l-Artikolu 308 tat-Trattat tal-KE kienu l-bażi legali xierqa. Madankollu, il-Qorti ddecidiet ukoll li l-effetti tar-Regolament (KE) Nru 1968/2006 kellhom jinżammu sad-dhul fis-seħh, sa perjodu raġonevoli, ta' regolament ġdid adottat fuq bażijiet legali xierqa u li l-annullament tar-Regolament (KE) Nru 1968/2006 ma kellux jaffettwa l-validità tal-hlasijiet li saru jew il-garanziji mogħtija skont dan ir-Regolament. F'dan ir-rigward huwa mehtieġ li, għall-finijiet ta' ċertezza legali, isir provvediment għall-applikazzjoni b'effett retroattiv tal-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament billi dan jirrigwarda l-perjodu shih tal-programm 2007 sal-2010,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Fond Internazzjonali għall-Irlanda ("il-Fond") għall-perjodu 2007 sal-2010 għandu jkun ta' EUR 60 miljun.

L-approprijazzjonijiet annwali għandhom ikunu awtorizzati mill-awtorità baġitarja fi hdan il-limitu tal-qafas finanzjarju.

⁽¹⁾ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 409, 30.12.2006, p. 86.

⁽³⁾ Każ C-166/07 *Parlament v Kunsill* [2009] ECR I-7135.

Artikolu 2

Il-kontribuzzjonijiet għandhom jintużaw mill-Fond skont il-Ftehim tat-18 ta' Settembru 1986 bejn il-Gvern tal-Irlanda u l-Gvern tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq f'dak li għandu x'jaqsam mal-Fond Internazzjonali għall-Irlanda ("il-Ftehim").

Fl-allokazzjoni tal-kontribuzzjonijiet il-Fond għandu jagħti prijorità lill-proġetti ta' natura transkonfinali jew transkomunitarja, b'tali mod li jikkomplementa l-attivitàjiet iffinanzjati mill-Fondi Strutturali, u speċjalment dawk tal-Programm Speċjali għall-Paċi u r-Rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-Pajjiżi Konfinali tal-Irlanda ("il-Programm PEACE").

Il-kontribuzzjonijiet għandhom jiġu użati b'mod li jwasslu għal żvilupp soċjali u ekonomiku sostenibbli fl-oqsma kkonċernati. Huma m'għandhomx jintużaw bhala sostitut għal infiq ieħor pubbliku jew privat.

Artikolu 3

Il-Kummissjoni għandha tirrappreżenta lill-Unjoni bhala osservatur fil-laqgħat tal-Bord tal-Fond.

Il-Fond għandu jkun rappreżentat bhala osservatur fil-laqgħat tal-Kumitat ta' Sorveljanza tal-programm PEACE, u f'interventi oħrajn tal-Fondi Strutturali skont kif ikun xieraq.

Artikolu 4

Il-Kummissjoni għandha, f'koperazzjoni mal-Bord tal-Fond, tiddetermina proċeduri xierqa sabiex trawwem il-koordinazzjoni fil-livelli kollha bejn il-Fond u l-awtoritajiet ta' ġestjoni u l-korpi implimentattivi stabbiliti taht l-interventi kkonċernati tal-Fondi Strutturali, b'mod partikolari taht il-programm PEACE.

Artikolu 5

Il-Kummissjoni għandha, f'koperazzjoni mal-Bord tal-Fond, tiddetermina proċeduri adattati ta' pubbliċità u tagħrif sabiex jirreklamaw il-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni għall-proġetti ffinanzjati mill-Fond.

Artikolu 6

Sat-30 ta' Ġunju 2008, il-Fond għandu jressaq quddiem il-Kummissjoni l-istrategija tiegħu għall-gheluq (strategija tal-gheluq) tal-attivitàjiet tiegħu, inklużi

- (a) pjan ta' azzjoni bi hlasijiet ipprogettati u data mbassra ta' konkluzjoni;
- (b) proċedura ta' thollija mill-impenji;
- (c) it-trattament ta' kwalunkwe ammont residwu u imgħax imhallas waqt l-gheluq tal-Fond.

Hlasijiet sussegwenti lill-Fond jiddependu fuq l-approvazzjoni tal-Kummissjoni tal-istrategija tal-gheluq. Jekk l-istrategija tal-gheluq ma tiġix ipprezentata lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju 2008, il-hlasijiet lill-Fond għandhom jiġu interrotti sa meta tiġi riċevuta l-istrategija.

Artikolu 7

1. Il-Kummissjoni għandha tamministra l-kontribuzzjonijiet.

Suġġetta għall-paragrafu 2, il-kontribuzzjoni annwali għandha tithallas ratealment kif ġej:

- (a) l-ewwel hlas bil-quddiem ta' 40 % għandu jsir wara li l-Kummissjoni tkun irċiviet il-garanzija, iffirmata mill-President tal-Bord tal-Fond, li tiddikjara li l-Fond ser jikkonforma mal-kondizzjonijiet tal-ghotja tal-kontribuzzjoni stipulati f'dan ir-Regolament;
- (b) it-tieni hlas bil-quddiem ta' 40 % għandu jsir sitt xhur wara;
- (c) hlas finali ta' 20 % għandu jsir wara li l-Kummissjoni tkun irċiviet u aċċettat ir-rapport annwali tal-attivitàjiet tal-Fond u l-kontijiet verifikati tas-sena inkwistjoni.

2. Qabel ma thallas pagament il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni tal-htigijiet finanzjarji tal-Fond fuq il-baži tal-bilanċ tal-kontanti tal-Fond fiż-żmien skedat għal kull hlas. Jekk wara l-valutazzjoni, il-htigijiet finanzjarji tal-Fond ma jiġġustifikawx hlas ta' wiehed minn dawn il-pagamenti, il-hlas ikkonċernat għandu jiġi sospiż. Il-Kummissjoni għandha tirri-vedi dik is-sospensjoni abbaži ta' tagħrif ġdid mogħti mill-Fond u għandha tkompli bil-hlasijiet hekk kif dawn ikunu kkun-sidrati ġustifikati.

Artikolu 8

Kontribuzzjoni mill-Fond tista' tiġi allokata għal operazzjoni li tircievi jew li għandha tiehu għajjnuna finanzjarja taht l-intervent tal-Fondi Strutturali fil-każ biss li jekk wiehed jghodd din l-ghajjnuna finanzjarja u jżid magħha 40 % tal-kontribuzzjoni mill-Fond, it-total ma jaqbiżx 75 % tal-ispejjeż totali eliġibbli tal-operazzjoni.

Artikolu 9

Għandu jitressaq rapport finali lill-Kummissjoni sitt xhur qabel id-data tal-konkluzjoni prevista fl-istrategija għall-gheluq jew sitt xhur wara l-hlas finali msemmi fil-punt (c) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7(1), skont liema minnhom isehh l-ewwel, u għandu jinkludi t-tagħrif kollu meħtieġ li għandu jippermetti lill-Kummissjoni tevalwa l-implimentazzjoni tal-ghajjnuna u l-milja tal-ghanijiet tal-Fond.

Artikolu 10

Il-kontribuzzjoni tas-sena finali ghandha tithallas wara l-analizi tal-htigijiet finanzjarji msemmija fl-Artikolu 7(2) u sakemm il-prestazzjoni tal-Fond tirispetta l-istrategija għall-gheluq.

Artikolu 11

Id-data finali ta' eligibbiltà tan-nefqa hija l-31 ta' Diċembru 2013.

Artikolu 12

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

L-Artikolu 6 ghandu japplika mill-1 ta' Jannar 2007.

Dan ir-Regolament jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2010.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburg, il-15 ta' Diċembru 2010.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

J. BUZEK

Għall-Kunsill

Il-President

O. CHASTEL
